

ብሮት

TraCES en

bərot subst. meaning unknown ብሮት ፡
 እብን ፡ *bərota ʾəbn* , ብሮት ፡ ዕብን ፡ *bərota ʿəbn*
 meaning unknown ወብሮት ፡ ዕብኒሂ ፡ ሀለወት ፡
 ጥቃ ፡ መንበር ፡ ዘይጸዋዕ ፡ ሰማ ፡ በኢየሩሳሌም ።
 ኩለንታሃ ፡ ክቡብ ፡ ከመ ፡ ወልታ ፡ ወማእከላሰ ፡
 ቀይሕ ፡ ወክቡብ ፡ ከመ ፡ ጸሕል ። ወሶበ ፡ ሐረ ፡
 ሰብእ ፡ ይብልዎኦ ፤ አይቴ ፡ ብሔርክ ። ወይብል ፤
 አክሱም ። ወይብልዎ ፤ ብሮት ፡ ዕብንኑ ፡ ተአምር ።
 ወሶበ ፡ ይቤ ፤ ኢየአምር ፤ ይብልዎ ፤ ኢኮንከ ፡
 አክሱማዌ ። ‘ *Encore, il y a le berota eben, tout
 près du trône, dont le nom est invoqué à Jérusalem
 ([ou]: qui porte le nome de Jérusalem); il est tout
 rond comme un bouclier; au milieu, il est rouge et
 rond comme une coupe. Lorsque quelq’un fait un
 voyage, on lui demande: «Quel est ton pays?» Il
 répond: «Aksoum» On lui pose la question: «Est-
 ce que tu connais le berota eben?» S’il dit «Je
 ne le connais pas», on lui réplique: «Tu n’es pas
 Aksoumitain» ’ Conti Rossini 1909, 5 l. 28–29, 6
 l. 1–3 (ed.), Conti Rossini 1910, 5 l. 28–35 (tr.)*

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added entry* on 17.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added variant* on 17.5.2022